

སྒོ་མོག་འདི་བྱིན་རྒྱལ་དང་སྤྱང་སྒྲིབ་ཀྱི་ཆེད་  
 ཏུ་རང་ཉིད་ཀྱི་སྤྲ་ཁྱུག་ནང་འཛོག་དགོས་པ་དང་།  
 དེ་དང་མཉམ་ཏུ་ཆོས་སྤྱོད་གི་ཕྱག་ནས་ཡང་འཛོག་



॥ अङ्गुलीयमण्डपः ॥

མཚན་མཛུགས་ཀྱི་མཛུགས་སྐྱོང་ལྟེན་གྱི་མཛུགས་སྐྱོང་།

ཆེས་སྤྱོད་དོ་རྩེ་སྤྲུགས་ལྡན་གྱིས་མི་ཆད་མའི་བརྒྱབ་ལྗོངས་ལ་མི་ལྟོས་  
 པར་ལྟོགས་འཕྲིན་ལས་གནང་། ལྷིགས་མའི་དུས་འདིར་སེམས་ཅན་  
 ཐམས་ཅད་ཀྱི་དོན་ཆེན་ཐུབ་པའི་ཆེད་དུ་ཁྱད་པར་ཅན་གྱི་ཐུང་མར་སྐྱར་  
 བཞེངས་སོ།།

ལྟན་གྱིས་ཚང་མར་བྱམས་བཅེ་དང་བདེ་སྲིད་ཡོང་བའི་སློན་འདུན་ཞུས།  
ཆོས་སྒྲུབ་སྒྲུས།

ལོ་རྒྱུས་རྒྱུས་པར་གཟིགས་འདོད་ན། ང་རྒྱ་འདི་དག་ན་གཟིགས་མོགས་གནང་།



པོད་ནང་སངས་རྒྱུ་ཀྱི་བརྟན་པ་དང་བཞག་བཟུང་། རྗེ་བཙུན་འཇམ་དཔལ་  
དབྱངས་ཀྱིས་སྒྲེ་ལོངས་ཀྱི་དོན་དུ་པོད་གངས་ཅན་ནང་དང་ས་གནས་དང་  
ཆོས་བཟུང་གང་སར་ཆད་མེད་པའི་སྤུལ་པ་སྣ་ཆོག་ས་ཞིག་སེམས་ཡོད། དེ་  
ཡང་གཙོ་བོ་སངས་རྒྱུ་མཐམས་ཅད་ཀྱི་མ་ཁྲིན་པའི་རང་གཟུགས་བྱང་ཆུབ་  
སེམས་དཔལ་སེམས་དཔལ་ཆེན་པོ་རྗེ་བཙུན་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་དེ་ཉིད་རྒྱ་  
ནོར་ལོངས་སྤྱོད་དང་། ལུས་སེམས་བདེ་མང་། ལེགས་ཉེས་རྣམས་འབྱེད་ཀྱི་  
ཤེས་རབ་ཤོགས་ཀྱི་གདུལ་བྱ་གང་ལ་གང་དགོས་ཀྱི་ལས་བཞིའི་འཕྲིན་ལས་ཀྱི་  
ངོ་མོར་ལྷང་མའི་རྣམ་པར་སྐར་བཞེངས་ཡིན།

ཏུས་གསུམ་གྱི་རྒྱལ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མཁུན་པའི་བདག་ཉིད། རྩེ་བཅུན་འངས་  
 དཔལ་དབྱངས་དེ་ཉིད་སྟིགས་མའི་ཏུས་སྟུ། སངས་རྒྱལ་གྱི་བསྟན་པ་སྤྱང་ཕྱིར།  
 ཆོས་སྤྱོད་དོ་ཤེ་ཤུགས་ལྡན་གྱི་རྣམ་པར་བཞེངས་པ་དང་། ཆོས་སྤྱོད་དོ་ཤེ་  
 ཤུགས་ལྡན་ནི། རོ་པོ་ཤེ་བཅུན་འངས་དཔལ་དབྱངས་དེ་ཉིད་ལས་བཞི་འཛིན་  
 ལས་ཀྱི་བདག་ཉིད་ཀྱི་བཅུན་སྤྱང་ཡིན་པས། ཁོང་གིས་འགྲོ་བ་སེམས་ཅན་ལ་  
 ཆོས་ལུགས་དང་། རིགས་བརྒྱད། བརྒྱབ་སྤྱོད་སོགས་པ་མ་ལྟོས་པར་ཤིན་  
 ཏུ་ནས་ཤོགས་འཛིན་ལས་དང་ཕྱིར་རྒྱབས་སྟུལ་བཞིན་ཡོད།

ཆོས་སྐྱོང་ཆེན་པོ་རྗེ་ཤུགས་ལྷན་པ་ཉིན་ལྟར་རང་གི་དོན་དུ་རྒྱ་ཁོར་དང་།  
 ཁི་བདེ། རྒྱ་མེད་པའི་ཉེན་སྲུང་གི་ཆེད་དུ་གསལ་བ་འདེབས་དང་། ཆོས་  
 སྐྱོང་ཆེན་པོ་དེ་ཉིད་ལ་རང་ཉིད་ཀྱིས་མེ་རྟོག་དང་། མཆོད་མེ། གསེར་སྐྱེམས།  
 དུག་སྒྲིམ་སོགས་གང་མང་མང་སྲུབ་ན་རང་ཉིད་བསོད་ནམས་ཤོང་འཕེལ་དུ་  
 ཕྱིན་ནས་བྱ་བ་ལམ་འཁོད་དང་འདོད་དོན་འབྱུང་བ་དང་། ཁོང་གིས་དུས་རྟག་  
 དུ་ཁྱེད་ལ་སྲུང་སྐྱོབ་བྱེད་གི་རེད།

ཉིན་ལྟར་མཆོད་ལུགས་འདི།      བསྐྱུས་བརྗོད་བྱེད་དེ།      ཁོང་ལ་གསལ་བ་  
འདི་བས་ཤིག།

ཨོྃ་བརྩ་བེ་གི་བཱེ་ལྷ་ཏཱ།

# ཚས་སྐྱོང་རྩི་རྩེ་ཤུགས་ལྡན་བསྟེན་གསལ་ བྱེད་པས་པན་ཡོན།

ཚས་སྐྱོང་རྩི་རྩེ་ཤུགས་ལྡན་བསྟེན་གསལ་ཚུལ་བཞིན་བྱེད་ན་ཚང་མ་ལ་  
པན་ཐོགས་ཆེན་པོ་ཡོད་པ་དང་། དེ་བཞིན་དུ་ཚོང་པ་པོ་མོ་སུ་འདྲ་ཞིག་  
དང་། མི་ཚང་། སྐབ་ཤུག་སྟན་པ། ཆེད་ལས་པ། ཞིང་པ་རྣམས་  
ལ་འང་དམིགས་བསལ་གྱི་པན་ཐོགས་ཆེན་པོ་ཡོད་། ཚས་སྐྱོང་དེ་ཉིད་  
ཀྱིས་སྤྱང་སྐྱོབ་དང་། ཡར་རྒྱས་གོང་འཕེལ། ལྷང་རྟ། ཤེས་རབ་འཕེལ་  
པའི་ཆེད་དུ་འང་ཤིན་ཏུ་ནས་ཤོགས་བྱེད་གྱི་ཡོད། རྩི་རྩེ་ཤུགས་ལྡན་ལ་  
གསལ་འདེབས་དང་ཁོང་གི་མཆན་ལྟགས་བསྐྱར་བཞེད་བྱེད་པའི་པན་  
ཡོན་ཆད་མེད་པ་ཐོབ་ཐུབ།

## ༡༽ ཚོང་པ་པོ་མོའི་ཆེད་དུ།

ཚས་སྐྱོང་རྩི་རྩེ་ཤུགས་ལྡན་གྱིས་ཚོང་པ་པོ་མོའི་ཚོང་ལས་དང་འབྲེལ་བའི་བར་  
ཆད་ཡོངས་རྒྱུགས་བསལ་ནས་ཚོང་ལས་དུ་འཁྱར་བ་དང་། ལྷོ་རྩི་ཐོག་ལ་མཐུན་  
ཁྱེན་མྱིན་པ་དང་། སོ་སོའི་ནང་མི་ལ་མཐུན་ནས་འཚོ་སྐྱོང་ལེགས་པོ་བྱས་པར་  
ཤོགས་བྱེད་དོ།

## ༢༽ མི་ཚང་གི་ཆེད་དུ།

ཚས་སྐྱོང་རྩི་རྩེ་ཤུགས་ལྡན་གྱིས་འཕྲིན་ལས་ལ་བརྟེན་ནས་མི་ཚང་ནང་འགྲིག་པོ་  
ཡོང་བ་དང་། ཆེག་སྒྲིལ། རྒྱུ་ཡར་རྒྱས་འགྲོ་བ། རྒྱུ་མི་གཅིག་གི་གཅིག་ལ་  
ཆེ་བཀྱར་བྱས་ནས་དོན་མེད་ཆོད་མེད་པ་བརྩོ་རྒྱར་ཤིན་ཏུ་པན་ནོ།

## ༣༽ སྐབ་ཤུག་གི་ཆེད་དུ།

ཚས་སྐྱོང་རྩི་རྩེ་ཤུགས་ལྡན་གྱིས་སྐབ་ཤུག་ཆོའི་སྐོ་ཤོས་གསལ་བར། ཤེས་རབ་  
འཕེལ་བར། དྲན་ཤེས་བཟང་པོར་ཆགས་པར་པན། དེ་ཅུ་མ་ཟད་ཁོང་ཆོའི་  
སྐབ་ཤུར་སྐབ་སྐྱོང་ཡག་པོ་ཆགས་པར་ཤོགས་འཕྲིན་ལས་སྤྲོལ།

## ༤༽ སྟན་པའི་ཆེད་དུ།

ནད་པའི་གཞུགས་ཀྱི་ནད་ན་ཆ་སྤེལ་མཁན་སྟན་པ་མཆན་ཉིད་དང་ལྡན་པ་རྣམས་  
ཀྱི་ནད་པ་གསོ་ཐབས་ཀྱི་རྩ་པ་འཕེལ་རྒྱས་སུ་བཏང་བར་འཕྲིན་ལས་སྤྲོལ་གྱི་  
རེད། དམིགས་བསལ་གྱི་ནད་པ་ཡིན་ན་ཚས་སྐྱོང་གི་ཤུག་ནས་སྟན་དང་མཉམ་  
དུ་ཟ་དགོས།

## ༥༽ ཞིང་པའི་ཆེད་དུ།

ཚས་སྐྱོང་རྩི་རྩེ་ཤུགས་ལྡན་གྱིས་ཞིང་པའི་ཞིང་ཁ་དང་སྐོ་ཤུགས། སྟོན་ཐོག་  
ཤོགས་གཏོང་པོད་ཅན་སྐྱེས་པར་བྱིན་སྐབས་གནང་བ་དང་མི་ཚང་གི་འཚོ་བ་ཡར་  
རྒྱས་སུ་འཕེལ་བར་ཤོགས་འཕྲིན་ལས་སྤྲོལ།

## ༦༽ མཐུའི་དཀའ་ངལ་འབྱུང་མཁན་རྣམས་ཀྱི་ཆེད་དུ།

ཚས་སྐྱོང་རྩི་རྩེ་ཤུགས་ལྡན་ལ་མཐུའི་གནོད་པ་སོགས་བཀག་པས་རྩ་སྟོབས་ཆེན་  
པོ་དང་ལྡན། དེ་བཞིན་མཐུའི་གནོད་པ་ལས་སྐྱོབ་པ་དང་དེ་ལས་སྤྱང་སྐྱོབ་ཡང་  
གནང་ཐུབ།

## ༧༽ གདོན་འཕྲེའི་གནོད་པ་བཀག་པའི་ཆེད་དུ།

ཚས་སྐྱོང་རྩི་རྩེ་ཤུགས་ལྡན་གྱིས་གདོན་འཕྲེའི་གནོད་པ་དང་དེའི་འཕྲིན་སྐྱུག་།  
དེའི་གནོད་པ་ལས་འབྱུང་བས་ན་ཆོ། དཀའ་ངལ་ཡོད་ཆད་བསལ་གྱིས་ཡོད་རེད།  
གདོན་འཕྲེའི་ཆང་མ་ཆར་བཅད་ནས་ང་ཆོ་ལ་དེ་ནས་བཟུང་གདོད་མི་ཐུབ་པོ།

## ༨༽ སེམས་ཀྱི་དཀའ་ངལ་སྐྱོང་མཁན་རྣམས་ཀྱི་ཆེད་དུ།

རྩི་རྩེ་ཤུགས་ལྡན་གྱིས་ང་ཆོའི་སེམས་ཀྱི་དཀའ་ངལ། རེ་མེད་ཀྱི་སྒོ། སྐོ་སམ་པ་  
སོགས་བསལ་བར་བྱས་ནས། ང་རང་ཆོས་ཚས་སྐྱོང་དེ་ཉིད་ལ་གསལ་བ་འདེབས་  
པར་ཉེན་སྐོ་གྲ་ཡངས་པོ་བརྩོས་ནས་སེམས་མ་སྐྱིད་པ་འདི་དག་ལས་ཐར་བར་  
ཤོགས་འཕྲིན་ལས་སྤྲོལ།

## ༩༽ སྤྱང་སྐྱོབ་ཀྱི་ཆེད་དུ།

ང་ཆོས་ཁུལ་གཅིག་ནས་ས་ཁུལ་གཞན་གཅིག་ལ་འགྲིམ་འབྲལ་བྱེད་སྐབས་རྩི་རྩེ་  
ཤུགས་ལྡན་གྱིས་བདག་སོགས་ལ་སྤྱང་སྐྱོབ་བྱེད་ཀྱིན་ཡོད་པ་མ་ཟད། རྟག་ཉེས་  
ས་ཁུལ་དང་འཕྲོད་སྐྱོར་དན་པ་ནས་ཡང་སྤྱང་སྐྱོབ་གནང་། དེར་ཆོས་སྐྱོང་གི་  
མཆན་ལྟགས་དང་གསལ་འདེབས་སོགས་བསྐྱར་བཞེད་བྱེད་ནས་རང་དང་རང་གི་  
མཛེས་ཤོགས་རྣམས་ལ་སྐྱོབ་ཐུབ།

## ༡༠༽ ལྷོ་རྩི། ལྷང་རྟ། ལམ་འགྲོའི་འཚོལ་ཞིབ་བྱེད་ མཁན་རྣམས་ཀྱི་ཆེད་དུ།

རྩི་རྩེ་ཤུགས་ལྡན་གྱིས་ང་ཆོའི་མི་ཆེན་ལྷོ་རྩི་འཕེལ་བ་དང་། ལམས་བཟང་  
པོ་ཡོང་བ། སོ་སོའི་ཤུག་གྲ་དང་པ་མའི་བར་གྱི་འབྲེལ་བ་དེ་བཞིན་ཡག་པོ་གནས་  
ཐུབ་པ། གཞན་དང་འབྲེལ་བ་བཟང་པོ་ཡང་གནས་པར་བྱེད་ཐུབ། ཁོང་ནི་རྩི་  
ཀྱི་བདག་པོ་ཡིན་པ་དང་། ཞི་རྒྱས་དབང་དྲག་གི་འཕྲིན་ལས་ཅི་འདྲོད་སྤྲོལ་བར་  
མཛེས། ཁོང་གིས་བར་ཆད་ཐམས་ཅད་བསལ་ཏེ་སོ་སོའི་བསམ་དོན་ཡིད་བཞིན་  
དུ་སྐྱབ་པར་ཤིན་ཏུ་ནས་ཤོགས་འཕྲིན་ལས་སྤྲོལ།

## ༡༡༽ ཤེས་རབ་དང་ཞི་བདེ། བདེ་སྐྱིད་འཚོལ་ཞིབ་བྱེད་ མཁན་རྣམས་ཀྱི་ཆེད་དུ།

རྩི་རྩེ་ཤུགས་ལྡན་གྱིས་ང་ཆོའི་སེམས་ཀྱི་ཐེ་ཆོས་དང་། འདྲོད་སྐོ་མ་ཁེངས་པ།  
སེམས་ཀྱི་སྐྱུག་བསྐལ་སོགས་ལས་སྐྱོལ་བར་བྱེད་ཐུབ། ཁོང་གི་ཤུགས་རྩིས་ཤེས་  
རབ་ཀྱིས་བྱིན་སྐབས་ལ་བསྟེན་ནས་སོ་སོའི་སྐོ་གསལ་དུ་འགྲོ་བ་དང་། ཁོང་ཁྱོ་  
འཆོར་སྤང་། འཁྱོད་སེམས་སོགས་ཞི་བར་བྱེད་ནས། གང་ཟག་སོ་སོར་ཆོས་རབ་  
ཏུ་རྒྱུ་འབྱེད་ཀྱི་ཤེས་རབ་དང་བདེ་སྐྱིད་སྐྱུ་སྐྱུ་ཆོགས་པ་བྱུང་ཐུབ།